

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 33 (2003)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

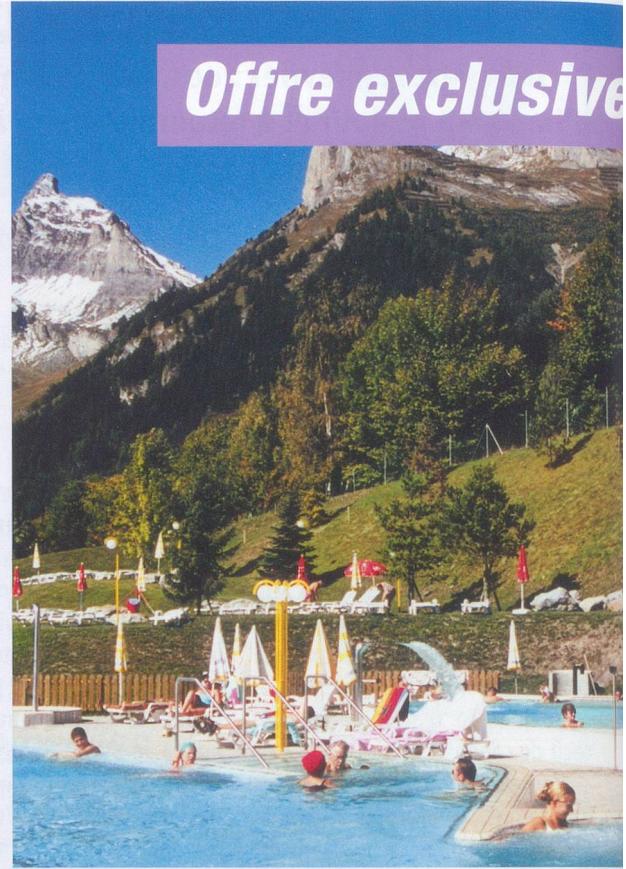
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Club Générations



Thermalp – Les Bains d'Ovronnaz

## Thermalisme et bien-être



■ Les Bains d'Ovronnaz participent au rayonnement international de la sympathique station valaisanne. Générations vous permet de vous y refaire une santé, l'espace d'une semaine, à des conditions exclusives.

1911 Ovronnaz – [www.thermalp.ch](http://www.thermalp.ch) – tél. 027 305 11 11 – fax 027 305 11 14



Dominant la vallée du Rhône, à quelque 1300 m d'altitude, la station valaisanne d'Ovronnaz a tôt fait de charmer le visiteur. Ce balcon ensoleillé se blottit au pied de la chaîne des Muverans.

Multiples et variées, les possibilités d'activités sportives rendent le séjour très agréable en toute saison: ski alpin, ski de fond, tennis, parcours Vita, parapente, équitation, randonnée. Et depuis une quinzaine d'années, un centre de bien-être complète l'offre de la station, Thermalp-Les Bains d'Ovronnaz.

Studios et appartements équipés – TV, minibar, téléphone, cuisine agencée – sont reliés aux bassins, aux soins et au restaurant par une galerie chauffée et couverte. Cet ensemble ultramoderne propose une gamme très complète de soins.

# *pour les abonnés de Générations*

# Super offre découverte

Cette offre, valable du 5 au 12 avril et du 26 avril au 27 septembre 2003 est réservée aux abonnés de Générations.

- 7 nuits (sans service hôtelier)
  - 7 petits déjeuners buffet
  - 1 soirée raclette ou un menu santé
  - libre accès aux bains thermaux, jacuzzi, salle de repos
  - 1 hydromassage aux extraits de plantes
  - 1 sauna/bain turc
  - 1 massage de 25 minutes

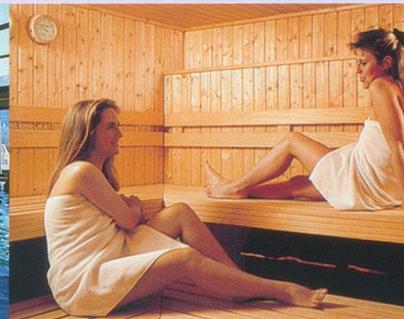
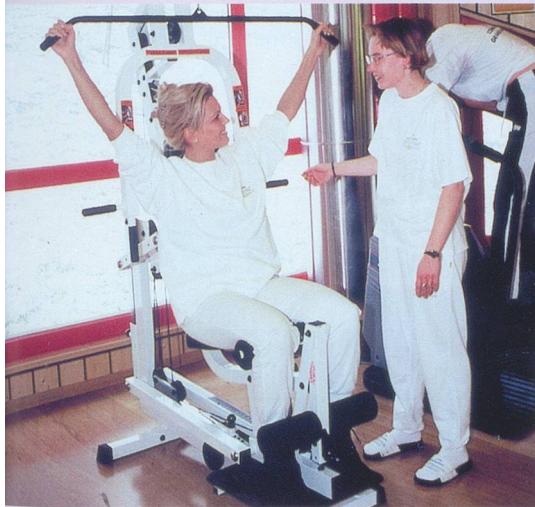
Prix par personne:

|              |                             |                     |
|--------------|-----------------------------|---------------------|
| Studio       | Fr. 695.- (vue montagne) ou | Fr. 765.- (vue sud) |
| 2 pièces     | Fr. 750.- (vue montagne) ou | Fr. 820.- (vue sud) |
| 2 1/2 pièces | Fr. 850.- (vue montagne) ou | Fr. 930.- (vue sud) |

## Le cadeau Générations

Les abonnés de *Générations*, qui s'inscriront avec le bulletin ci-dessous, bénéficieront des avantages suivants :

- pas de supplément pour occupation single
  - 6 assiettes du jour
  - détermination de la composition du corps par impédance TANITA
  - 1 hydrodouche vapeur Massor (hydromassage à l'aide de 10 jets, drainage, hammam aux huiles essentielles)
  - 1 drainage lymphatique par pressothérapie
  - 1 pédimaniluve
  - libre accès au fitness durant toute la semaine
  - (Montant total des avantages: **Fr. 295.–**)



## BULLETIN D'INSCRIPTION

## **Le forfait «Super offre découverte»**

**est valable du 5 au 12 avril et du 26 avril au 27 septembre 2003**

Je m'inscris/Nous nous inscrivons

### Nombre de personnes

Du samedi 2003 au samedi 2003

Studio  2 pièces  2½ pièces  vue montagn

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Nom \_\_\_\_\_ Prénom \_\_\_\_\_

Rue NP/Locality

---

Tél \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_

#### Significance

Signature

Envoyer le coupon rempli et signé à l'adresse suivante:  
Thermalis, Les Bains d'Ourrenaz, 1911 Ourrenaz, Tél. 027

Thermalp-Les Bains d'Ovronnaz, 1911 Ovronnaz. Tél. 027 302 11 11, fax 027 305 11 14